Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1227/1999

1999 m. gegužės 28 d.

dėl draudimo paslaugų statistinių duomenų teikimo techninio formato

(tekstas svarbus EEE)

(OL L 154, 19.6.1999, p. 75)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1792/2006 2006 m. spalio 23 d.	L 362	1	20.12.2006

iš dalies keičiamas:

►**A1**	Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų	L 236	33	23.9.2003

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1227/1999

1999 m. gegužės 28 d.

dėl draudimo paslaugų statistinių duomenų teikimo techninio formato

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 58/97 dėl verslo struktūros statistikos [1] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 410/98 [2], ypač į jo 12 straipsnio viii punktą,

(1) kadangi Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 58/97 nustatė Bendrijos statistinių duomenų apie Bendrijos draudimo sektoriaus struktūrą, veiklą, veiklos rezultatus ir konkurencingumą bendrą teikimo sistemą;

(2) kadangi būtina apibrėžti draudimo paslaugų statistinių duomenų perdavimo techninį formatą;

(3) kadangi šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 58/97 9 straipsnyje nurodytas techninis formatas apibrėžiamas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Valstybės narės taiko šį formatą, pateikdamos 1996 ataskaitinių ir vėlesnių metų duomenis.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

---

(1) OL L 14, 1997 1 17, p. 1.
(2) OL L 52, 1998 2 21, p. 1.

▼B

PRIEDAS

TECHNINIS FORMATAS

1. **Duomenų pateikimo forma**

Siunčiamieji duomenys sudaro grupę įrašų, kurių didžioji dalis apibūdina siunčiamuosius duomenis (valstybė, metai, ekonominė veikla ir t. t.). Patys duomenys – tai skaičiai, kuriuos galima susieti su žymomis ir aiškinamosiomis išnašomis, apibrėžiančiomis, pavyzdžiui, sudėtinius NACE kodus. Slaptus duomenis reikėtų siųsti tikrąją jų reikšmę įrašius į reikšmės lauką ir įrašą pažymėjus atitinkama žyma, nurodančia slaptą duomenų pobūdį.

Norint tiksliai nurodyti duomenų pobūdį, būtina išskirti šias specialias kategorijas:

— *duomenys lygūs nuliui* (kodas „0“): tik faktinės reikšmės lygios nuliui,

— *slapti duomenys* (kodas „x“): žymi duomenis, kurių valstybė narė neperduoda Eurostatui, nes jie slapti,

— *trūkstami duomenys* (kodas „m“): žymi duomenis, kurių šiuo metu trūksta, bet kuriuos valstybė narė ketina pateikti, kai tik jie bus gauti,

— *nesami duomenys*: tai valstybėje narėje nerenkami duomenys. Šiuo atveju atitinkamas įrašas nesiunčiamas.

Jeigu tam tikras parametras (kintamasis, NUTS kodas, NACE kodas ar kt.) iš viso nerenkamas, nebus parengti ir atitinkami įrašai, išskyrus įrašus apie trūkstamus duomenis, kadangi jie priskiriami NACE kodų pergrupavimui. Būtent todėl svarbu skirti iš tiesų trūkstamus duomenis, pateikiant atitinkamus įrašus (po vieną kiekvienam trūkstamam vienetui), kuriuose duomenų reikšmės pažymimos kodu „m“, ir duomenis, kurių reikšmė iš tiesų lygi nuliui, pateikiant atitinkamus įrašus, kuriuose duomenų reikšmės pažymėtos kodu 0.

2. **Įrašo struktūra**

Įrašus sudaro kintamo ilgio laukai, atskirti kabliataškiais (;). Toliau pateiktoje lentelėje nurodomas didžiausias numatomas lauko ilgis. Lentelėje laukai išdėstyti iš kairės į dešinę (nuo 1–17):

	Laukas	Tipas	Didžiausias ilgis	Reikšmės
1	Serija	A	2	5A, 5B, 5C ir t. t. serijos kodas (žr. sąrašą toliau).
2	Metai	A	4	Keturiais skaitmenimis pažymėti metai, pvz., 1996.
3	Teritorinis vienetas	A	2	Atitinka valstybės kodą. NUTS 95– tai naujoji nomenklatūra, įvesta 1995 m. birželio mėn.
4	Ekonominė veikla	A	4	NACE 1 red. kodas.
5	Matas	A	3	Kintamasis – mato rūšis.
6	Vienetas	A	4	Vienetas.
7	Kintamasis	A	5	Kintamojo kodas. SBS reglamente nustatyti kodai yra penkiaženkliai (žr. sąrašą toliau).

▼B

	Laukas	Tipas	Didžiausias ilgis	Reikšmės
8	Draudimo įmonės (veiklos) rūšis	A	1	Draudimo įmonės ar draudimo veiklos rūšies kodas (žr. sąrašą toliau).
9	Dydžio kategorija	A	4	Dydžio kategorijos kodas (žr. sąrašą toliau).
	Patronuojančios įmonės buvimo vieta	A	4	Valstybės, kurioje yra patronuojanti įmonė, kodas (žr. sąrašą toliau).
10	Draudimo paslaugų suskirstymas	A	6	Atitinka draudimo paslaugų suskirstymą pagal veiklos kodą (žr. sąrašą toliau).
11	Juridinis statusas	A	4	Įmonės juridinio statuso kodas (žr. sąrašą toliau).
	Geografinis suskirstymas	A	4	Partnerystės ryšiais susijusių valstybių geografinio suskirstymo kodas (žr. sąrašą toliau).
12	Duomenų reikšmė	A	12	Skaitmeninė duomenų reikšmė (prieš neigiamas reikšmes rašomas minuso ženklas), išreikšta sveikuoju skaičiumi be trupmeninės dalies. Rašomas kodas „x“, jeigu duomenys Eurostatui nesiunčiami, nes jie slapti, ir kodas „m“, jeigu duomenys nesiunčiami, nes jų trūksta.
13	Kokybės žyma	A	1	R: pataisyti duomenys, M: patikslinti duomenys, P: negalutiniai duomenys.
14	Slaptumo žyma	A	1	A, B, C, D: nurodo, kad duomenys slapti, ir jų slaptumo priežastį (žr. sąrašą toliau). Tuščia vieta reiškia, kad duomenys – neslapti.
15	Vyravimas	N	3	Skaitmeninė reikšmė lygi 100 ar mažesnė. Tai procentinis dydis, kuris rodo, kad vyrauja vienos ar dviejų įmonių duomenys, o tai lemia jų slaptumą. Ši reikšmė suapvalinama iki artimiausio sveikojo skaičiaus: pvz., 90,3 suapvalinamas iki 90, 94,50 suapvalinamas iki 95. Jeigu duomenys neslapti, šis laukas yra tuščias. Jis užpildomas tik tuo atveju, kai ankstesnis laukas pažymimas slaptumo žyma B arba C.
16	Sąrašas	A	1	Kodas, atitinkantis sąrašą, kuriam priskiriamas kintamasis (rodiklis).
17	Išnaša	A	250	Bet kokios pastabos apie duomenis.

Įsidėmėti: A = raidinis skaitmeninis, N = skaitmenimis.

Šį formatą galima pertvarkyti į pastovų formatą, naudojant didžiausią visų laukų ilgį, išlyginant įrašus dešinėje lauko pusėje, o pradžią paliekant tuščią.

▼B

3. **Laukų aprašymas**

3.1. *Serijos*

Serijos tipas	Kodas
Metiniai įmonių statistiniai duomenys	5A
Metiniai įmonių statistiniai duomenys, suskirstyti pagal juridinį statusą	5B
Metiniai įmonių statistiniai duomenys, suskirstyti pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė	5C
Metiniai įmonių statistiniai duomenys, suskirstyti pagal dydžio kategorijas	5D
Metiniai įmonių statistiniai duomenys, suskirstyti pagal draudimo paslaugas	5E
Geografinis metinių įmonių statistinių duomenų suskirstymas	5F

3.2. *Metai*

3.3. *Teritorinis vienetas*

Nacionalinės duomenų serijos kodas atitinka valstybės kodą.

▼M1

Šalis	kodas
Belgija	BE
Bulgarija	BG
Čekija	CZ
Danija	DK
Vokietija	DE
Estija	EE
Graikija	GR
Ispanija	ES
Prancūzija	FR
Airija	IE
Italija	IT
Kipras	CY
Latvija	LV
Lietuva	LT
Liuksemburgas	LU
Vengrija	HU
Malta	MT
Nyderlandai	NL
Austrija	AT
Lenkija	PL
Portugalija	PT
Rumunija	RO
Slovėnija	SI
Slovakija	SK
Suomija	FI
Švedija	SE

▼M1

Šalis	kodas
Jungtinė Karalystė	UK
Islandija	IS
Lichtenšteinas	LI
Norvegija	NO
Šveicarija	CH

▼B

3.4. *Ekonominė veikla*

Ekonominės veiklos pavadinimas – NACE 1 red.	Kodas
Gyvybės draudimas	66.01
Ne gyvybės draudimas	66.03
Perdraudimas	66.04

3.5. *Matas*

Matas	Kodas
Nacionalinė valiuta	NC
Euras	EUR
Numeris	NBR

3.6. *Vienetas*

Vienetas	Kodas
Vienetas	UNIT
1 000	1 000
Mio	MIO
Bio	BIO

3.7. *Kintamasis*

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Įmonių skaičius	11 11 0
Įmonių skaičius pagal juridinį statusą	11 11 1
Įmonių skaičius pagal bendros pasirašytų įmokų sumos dydžio kategorijas	11 11 2
Įmonių skaičius pagal techninių atidėjimų dydžio kategorijas	11 11 3
Įmonių skaičius pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė	11 11 5
Bendras filialų skaičius kitose valstybėse ir jų buvimo vieta	11 41 0
Pelno (nuostolio) ataskaitos techninė dalis	
Bendra pasirašytų įmokų suma	12 11 0
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma	12 11 1
Bendra prisiimto perdraudimo įmokų suma, pasirašytos įmokos	12 11 2
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, individualios įmokos	12 11 3

▼B

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, įmokos pagal grupines sutartis	12 11 4
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, periodinės įmokos	12 11 5
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, vienkartinės įmokos	12 11 6
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, įmokos iš sutarčių be priemokų	12 11 7
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, įmokos iš sutarčių su priemokomis	12 11 8
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, įmokos iš sutarčių, kai investavimo rizika tenka draudėjams	12 11 9
Investicinės veiklos pajamos	32 22 0
Nerealizuotas pelnas iš investicijų	32 23 0
Bendras gyvybės draudimo techninio atidėjimo pasikeitimas	32 25 0
Investicinės veiklos sąnaudos	32 27 0
Nerealizuotas nuostolis iš investicijų	32 28 0
Paskirstytas pelnas iš investicijų, perkeltas į ne techninę dalį	32 29 0
Bendras perkeltų įmokų techninio atidėjimo pasikeitimas	32 11 2
Bendra pasirašytų įmokų suma, suskirstyta pagal įmonės juridinį statusą	32 11 4
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma, suskirstyta pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė	32 11 5
Prisiimto perdraudimo įmokos, pasirašytos įmokos, suskirstytos pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė	32 11 6
Paskirstytas investicijų pelnas, perkeltas iš ne techninės dalies	32 12 0
Bendra draudimo išmokų suma	32 13 1
Bendra išmokų suma einamaisiais ataskaitiniais metais patirtai žalai padengti	32 13 2
Bendras numatomų išmokėjimų techninio atidėjimo pasikeitimas	32 13 4
Bendra veiklos sąnaudų suma	32 14 0
Nuostolių svyravimo išlyginimo techninio atidėjimo pasikeitimas	32 15 0
Kiti techninės dalies straipsniai, bendra suma	32 16 0
Kitos techninės pajamos, grynoji suma	32 16 1
Kitų techninių atidėjimų grynieji pasikeitimai, nepateikti kitose pozicijose	32 16 2
Draudimo įmokų priemokos ir grąžinimai, grynoji suma	32 16 3
Kitos techninės sąnaudos, grynoji suma	32 16 4
I bendra suma (= techninės dalies likutis)	32 17 0
Perdraudimo likutis	32 18 0
Perdraudikų dalis bendroje pasirašytų įmokų sumoje	32 18 1
Perdraudikų dalis bendroje pasirašytų įmokų sumoje, suskirstyta pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė	32 18 2

▼B

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Perdraudikų dalis bendrame perkeltų įmokų techninio atidėjimo pasikeitime	32 18 3
Perdraudikų dalis bendroje draudimo išmokų sumoje	32 18 5
Perdraudikų dalis bendrame numatomų išmokėjimų techninio atidėjimo pasikeitime	32 18 6
Perdraudimo komisiniai ir perdraudikų pelno dalis	32 18 7
Bendros kitų techninės dalies pozicijų sumos perdraudikų dalis	32 18 8
Gyvybės draudimo techninio atidėjimo perdraudikų dalies pasikeitimas	32 33 4
II bendra suma (= grynasis techninės dalies likutis)	32 19 0
Pelno (nuostolio) ataskaitos ne techninė dalis	
Investicinės veiklos pajamos	32 42 0
Paskirstytas investicijų pelnas, perkeltas iš gyvybės draudimo techninės dalies	32 43 0
Investicinės veiklos sąnaudos	32 44 0
Paskirstytas investicijų pelnas, perkeltas į ne gyvybės draudimo techninę dalį	32 45 0
Kitos pajamos	32 46 0
Kitos sąnaudos, įskaitant vertės perskaičiavimą	32 47 0
Įprastinės veiklos pelnas (nuostolis)	32 48 0
Ypatingosios veiklos pelnas (nuostolis)	32 49 0
Visi mokesčiai (įprastinės veiklos pelno (nuostolio) mokesčiai, ypatingosios veiklos pelno (nuostolio) mokesčiai, kiti mokesčiai)	32 50 0
Finansinių metų pelnas (nuostolis)	32 51 0
Kiti kintamieji, susiję su pelno (nuostolio) ataskaita	
Komisiniai už visą draudimo veiklą	32 61 1
Komisiniai už tiesioginio draudimo veiklą	32 61 2
Išorinės išlaidos už įsigytas prekes bei paslaugas	32 61 4
Personalo išlaikymo sąnaudos	13 31 0
Išorinės bei vidinės žalos sureguliavimo išlaidos	32 61 5
Įsigijimo snaudos	32 61 6
Administracinės sąnaudos	32 61 7
Bendra kitų techninių sąnaudų suma	32 61 8
Investicijų vadybos sąnaudos	32 61 9
Pajamos iš dalyvavimo kitų įmonių veikloje	32 71 1
Pajamos iš žemės ir pastatų	32 71 3
Pajamos iš kitų investicijų	32 71 4
Investicijų vertės padidėjimas	32 71 5
Investicijų realizavimo pelnas	32 71 6
Investicijų vadybos sąnaudos, įskaitant palūkanas	32 72 1
Investicijų vertės sumažėjimas	32 72 2

▼B

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Investicijų realizavimo nuostolis	32 72 3
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis ir 66.03.21, 66.03.22 pakategorijai)	33 11 1
Perdraudikų dalis bendroje tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų sumoje pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis, 66.03.21 ir 66.03.22 pakategorijai)	33 12 1
Bendra išmokų sąnaudų suma tiesioginiame draudime pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis ir 66.03.21, 66.03.22 pakategorijai)	33 13 1
Bendra veiklos sąnaudų suma tiesioginiame draudime pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis ir 66.03.21, 66.03.22 pakategorijai)	33 14 1
Perdraudimo likutis tiesioginiame draudime pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis ir 66.03.21, 66.03.22 pakategorijai)	33 15 1
Bendros tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų sumos geografinis suskirstymas	34 11 0
Bendros prisiimto perdraudimo įmokų sumos, pasirašytų įmokų, geografinis suskirstymas	34 12 0
Bendros pasirašytų įmokų sumos perdraudikų dalies geografinis suskirstymas	34 13 0
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma pagal CPA klasifikatoriaus kategorijas (penkiaženklis lygis) ir valstybes nares, geografinis draudimo įmokų, susijusių su verslo steigimo laisve, suskirstymas	34 31 1
Bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma pagal CPA klasifikatoriaus kategorijas (penkiaženklis lygis) ir valstybes nares, geografinis draudimo įmokų, susijusių su paslaugų teikimo laisve, suskirstymas	34 32 1
Dirbančių asmenų skaičius	16 11 0
Žemė ir pastatai	36 11 0
Žemė ir pastatai, kuriais naudojasi draudimo įmonė savo veiklos vykdymui	36 11 1
Žemė ir pastatai (dabartinė vertė)	36 11 2
Investicijos į dukterines ir dalyvavimo ryšiais susijusias įmones	36 12 0
Dukterinių ir dalyvavimo ryšiais susijusių įmonių akcijos	36 12 1
Dukterinių ir dalyvavimo ryšiais susijusių įmonių skolos vertybiniai popieriai ir šioms įmonėms suteiktos paskolos	36 12 2
Investicijos į dukterines ir dalyvavimo ryšiais susijusias įmones (dabartinė vertė)	36 12 3
Kitos finansinės investicijos	36 13 0
Akcijos ir kiti kintamųjų pajamų vertybiniai popieriai bei turtas investiciniuose fonduose	36 13 1
Skolos vertybiniai popieriai bei kiti pastoviųjų pajamų vertybiniai popieriai	36 13 2
Dalyvavimas investiciniuose fonduose	36 13 3
Hipotekinės paskolos	36 13 4
Kitos paskolos	36 13 5
Kitos investicijos (įskaitant indėlius kredito įstaigose)	36 13 6

▼B

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Kitos finansinės investicijos (dabartinė vertė)	36 13 8
Indėliai perdraudėjų įmonėse	36 14 0
Gyvybės draudimo investicijos, kai investavimo rizika tenka draudėjui	36 20 0
Gyvybės draudimo investicijos, kai investavimo rizika tenka draudėjui – žemė ir pastatai	36 21 0
Gyvybės draudimo investicijos, kai investavimo rizika tenka draudėjui – kitos finansinės investicijos	36 22 0
Turtas, iš viso	36 30 0
Visas kapitalas ir rezervai	37 10 0
Visas kapitalas ir rezervai, suskirstyti pagal juridinį statusą	37 10 1
Pasirašytasis kapitalas arba lygiavertės lėšos	37 11 0
Akcijų priedai (nominalios vertės perviršis), perkainojimo rezervas, rezervas	37 12 0
Antraeiliai įsipareigojimai	37 20 0
Visi grynieji techniniai atidėjimai	37 30 1
Perkeltų įmokų techninis atidėjimas	37 31 0
Gyvybės draudimo techninis atidėjimas	37 32 0
Numatomų išmokėjimų techninis atidėjimas	37 33 0
Numatomų išmokėjimų techninis atidėjimas tiesioginiame draudime	37 33 1
Numatomų išmokėjimų techninis atidėjimas tiesioginiame draudime pagal CPA klasifikatoriaus (pa)kategorijas (penkiaženklis lygis) ir 66.03.21, 66.03.22 pakategorijus	37 33 3
Draudimo įmokų grąžinimo techninis atidėjimas	37 34 0
Nuostolių svyravimo išlyginimo techninis atidėjimas	37 35 0
Kiti techniniai atidėjimai	37 36 0
Gyvybės draudimo techninis atidėjimas, kai investavimo rizika tenka draudėjams	37 37 0
Paskolos, padengtos obligacijomis	37 41 0
Skolos kredito įstaigoms	37 42 0
Neįvykdytų sutarčių, susijusių su tiesioginio draudimo veikla, skaičius ataskaitinių metų pabaigoje pagal visas individualias gyvybės draudimo sutartis ir toliau nurodytas CPA klasifikatoriaus pakategorijas: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	39 10 0
Apdraustų asmenų, susijusių su tiesioginio draudimo veikla, skaičius ataskaitinių metų pabaigoje pagal visas grupines gyvybės draudimo sutartis ir toliau nurodytą CPA klasifikatoriaus pakategoriją: 66.03.1	39 20 0
Apdraustų transporto priemonių, susijusių su tiesioginio draudimo veikla, skaičius ataskaitinių metų pabaigoje pagal toliau nurodytą CPA klasifikatoriaus pakategoriją: 66.03.2	39 30 0
Bendra apdrausta suma, susijusi su tiesioginio draudimo veikla, ataskaitinių metų pabaigoje pagal toliau nurodytas CPA klasifikatoriaus pakategorijas: 66.01.1 ir 66.01.4	39 40 0

▼B

Kintamojo pavadinimas	Kodas
Išmokų, susijusių su tiesioginio draudimo veikla, skaičius per ataskaitinius metus pagal toliau nurodytą CPA klasifikatoriaus pakategoriją: 66.03.2	39 50 0

3.8. *Draudimo įmonių ar draudimo veiklos rūšys*

Draudimo įmonių ar draudimo veiklos rūšis	Kodas
Gyvybės draudimo įmonės	1
Ne gyvybės draudimo įmonės	2
Mišraus draudimo įmonės	3
Specializuotos perdraudimo įmonės	4
Mišraus draudimo įmonių gyvybės draudimo veikla	5
Mišraus draudimo įmonių ne gyvybės draudimo veikla (įskaitant prisiimtą perdraudimą)	6

3.9. *Dydžio kategorijos/Patronuojančios įmonės buvimo vieta*

Dydžio kategorija pagal bendrą pasirašytų įmokų sumą (mln. EUR)	Kodas
< 5	SC11
5–50	SC12
51–250	SC13
251–500	SC14
501–1 000	SC15
1 000 +	SC16
Dydžio kategorija pagal bendrą pasirašytų techninių atidėjimų sumą (mln. EUR)	**Kodas**
< 50	SC21
50–500	SC22
501–2 500	SC23
2 501–5 000	SC24
5 001–10 000	SC25
10 000 +	SC26
Valstybė, kurioje yra patronuojanti įmonė	**Kodas**
Patronuojanti įmonė, esanti valstybės narės, kurioje yra buveinė, teritorijoje	RE01
Patronuojanti įmonė, esanti kitose valstybėse	RE02

3.10. *Draudimo paslaugų suskirstymas*

Draudimo paslaugos	Kodas
Nesusijusios gyvybės draudimo paslaugos	66.01.1
Susijusios gyvybės draudimo paslaugos	66.01.2
Tontinos	66.01.3
Kapitalo išpirkimo draudimas	66.01.4
Kitas gyvybės draudimas	66.01.5
Grupinių pensijų paslaugos	66.02.1
Draudimas nuo nelaimingų atsitikimų ir sveikatos draudimas	66.03.1

▼B

Draudimo paslaugos	Kodas
Transporto priemonių draudimas	66.03.2
Transporto priemonių civilinės atsakomybės draudimas	66.03.21
Transporto priemonių draudimas, kitos grupės	66.03.22
Jūrų, oro ir sausumos transporto draudimas	66.03.3
Draudimas nuo gaisro ir kitos žalos, padarytos turtui	66.03.4
Bendrosios civilinės atsakomybės draudimas	66.03.5
Kredito ir laidavimo draudimas	66.03.6
Pagalbos, teismo išlaidų ir įvairių finansinių nuostolių draudimas	66.03.7
Kitos ne gyvybės draudimo paslaugos	66.03.8

3.11. *Juridinis statusas/Geografinis suskirstymas*

Juridinis statusas	Kodas
Ribotos turtinės atsakomybės akcinės bendrovės	LS01
Savidraudos draugijos	LS02
Draudimo įmonių, esančių Europos ekonominei erdvei nepriklausančių valstybių teritorijose, filialai	LS03
Kitos įmonės	LS04
Valstybės ir valstybių grupės	**Kodas**
Belgija	BEL
▼M1	
България	BGR
▼A1	
Česká republika	CZE
▼B	
Danija	DNK
Vokietija	DEU
▼A1	
Eesti	EST
▼B	
Graikija	GRC
Ispanija	ESP
Prancūzija	FRA
Airija	IRL
Italija	ITA
▼A1	
Κύπρος	CYP
Latvija	LVA
Lietuva	LTU
▼B	
Liuksemburgas	LUX
▼A1	
Magyarország	HUN

▼A1

Valstybės ir valstybių grupės	Kodas
Malta	MLT
▼B	
Nyderlandai	NLD
Austrija	AUT
▼A1	
Polska	POL
▼B	
Portugalija	PRT
▼M1	
România	ROU
▼A1	
Slovenija	SVN
Slovensko	SVK
▼B	
Suomija	FIN
Švedija	SWE
Jungtinė Karalystė	GBR
Islandija	ISL
Lichtenšteinas	LI
Norvegija	NOR
Šveicarija	CHE
JAV	USA
Japonija	JPN
Valstybėje narėje, kurioje yra pagrindinė buveinė	MSHO
Kitoje ES valstybėje narėje	OMS
Kitose Europos ekonominei erdvei priklausančiose valstybėse	OEEA
Kitose trečiosiose valstybėse (kitose pasaulio valstybėse)	THCO

3.12. *Duomenų reikšmė*

Duomenys apie pinigų sumas pateikiami *milijonais* nacionalinės valiutos vienetų, išskyrus:

— *Italiją*: duomenys pateikiami *milijardais* nacionalinės valiutos vienetų.

Norint tiksliai nurodyti duomenų pobūdį, būtina išskirti šias specialias kategorijas:

— *duomenys lygūs nuliui* (kodas „0“): tik faktinės reikšmės lygios nuliui,

— *slapti duomenys* (kodas „x“): žymi duomenis, kurių valstybė narė neperduoda Eurostatui, nes jie slapti. Nurodant, kad trūksta duomenų, nes jie slapti, turėtų būti naudojama atitinkama žyma (žr. tolesnį 3.14 punktą),

— *trūkstami duomenys* (kodas „m“): žymi duomenis, kurių šiuo metu trūksta, bet kuriuos valstybė narė ketina pateikti, kai tik jie bus gauti,

— *nesami duomenys*: tai valstybėje narėje nerenkami duomenys. Šiuo atveju atitinkamas įrašas nesiunčiamas.

Jeigu tam tikras parametras (kintamasis, NUTS kodas, NACE kodas ar kt.) iš viso nerenkamas, nebus parengti ir atitinkami įrašai, išskyrus įrašus apie trūkstamus duomenis, kadangi jie priskiriami NACE kodų pergrupavimui.

▼B

Būtent todėl svarbu išskirti iš tiesų trūkstamus duomenis, pateikiant atitinkamus įrašus (po vieną kiekvienam trūkstamam vienetui), kuriuose duomenų reikšmės pažymimos kodu „m“.

3.13. *Kokybės žyma*

Duomenų tipas	Kodas
Pataisyti duomenys	R
Patikslinti duomenys	M
Negalutiniai duomenys	P

„Pataisyti duomenys“ – tai duomenys, pateikiami antrą (ar kelintą) kartą ir pataisantys anksčiau perduotus duomenis.

„Patikslinti duomenys“ – tai dabar turimi duomenys, kurių anksčiau nebuvo galima gauti ir kurie duomenų reikšmės lauke buvo pažymėti kaip trūkstami (žr. ankstesnį 3.12 punktą).

Žyma „Negalutiniai duomenys“ turėtų būti naudojama norint pažymėti, kad perduodami duomenys gali būti dar kartą taisomi.

3.14. *Slaptumas*

Valstybių narių prašoma, kad jos aiškiai pažymėtų slaptus duomenis toliau pateiktomis žymomis:

Valstybių, kurios negali perduoti slaptų duomenų, prašoma, kad jų reikšmės vieta būtų pažymėta „x“ kodu (žr. ankstesnį 3.12 punktą) ir kad naudojant atitinkamą žymą būtų nurodyta, jog duomenys nepateikiami, nes jie slapti.

Slaptumo priežastis	Žyma
Per mažas įmonių skaičius	A
Vyrauja vienos įmonės duomenys	B
Vyrauja dviejų įmonių duomenys	C
Antrinio slaptumo duomenys	D

3.15. *Vyravimas*

Skaitmeninė reikšmė lygi 100 ar mažesnė. Tai procentinis dydis, kuris rodo, kad vyrauja vienos ar dviejų įmonių duomenys, o tai lemia jų slaptumą. Ši reikšmė suapvalinama iki artimiausio sveikojo skaičiaus: pvz., 90,3 suapvalinama iki 90, 94,50 suapvalinama iki 95. Jeigu duomenys neslapti, šis laukas paliekamas tuščias. Jis naudojamas tik tuo atveju, kai ankstesnis laukas pažymimas slaptumo žyma B ar C.

3.16. *Sąrašas*

Kintamieji – rodikliai – pateikiami Reglamente (EB) Nr. 410/98 nurodytuose dviejuose skirtinguose sąrašuose: A ir B. Pirmieji ataskaitiniai metai, kurių pagrindu jie sudaromi, skiriasi. Naudojami trys papildomi kintamieji.

Sąrašas	Žyma
A sąrašas	A
B sąrašas	B
Papildomi rodikliai	O

▼B

4. **Įrašų pavyzdžiai**

1 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritorinis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kintamasis	Įmonės rūšis	Dydžio kategorija/ Buvimo vieta	Draudimo paslaugos	Juridinis statusas, geogra-finis suskirs-tymas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptumo žyma	Vyra-vimas	Sąrašas
5A	1996	BE	6603	NBR	UNIT	11110	2				95				A

Belgija 5A serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – metinius įmonės statistinius duomenis, – priskiriamus NACE 1 red. 66.03 kategorijai: 95 ne gyvybės draudimo įmonės. Duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5A; 1996; BE; 6603; NBR; UNIT; 11110; 2;;;; 95;;;; A

2 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritori-nis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kintamasis	Įmonės rūšis	Dydžio kate-gorija/ Buvimo vieta	Draudimo paslaugos	Juridinis statusas, geografinis suskirs-tymas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptumo žyma	Vyravimas	Sąrašas
5B	1996	DK	6601	NBR	UNIT	11111	1			LS01	49				A

Danija 5B serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – metinius įmonės statistinius duomenis, suskirstytus pagal juridinį statusą, – priskiriamus NACE 1 red. 66.01 kategorijai: 49 gyvybės draudimo įmonės, kurios yra ribotos turtinės atsakomybės akcinės bendrovės. Duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5B; 1996; DK; 6601; NBR; UNIT; 11111; 1;;; LS01; 49;;;; A

▼B

3 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritorinis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kintamasis	Įmonės rūšis	Dydžio kategorija/ Buvimo vieta	Draudimo paslaugos	Juridinis statusas, geografinis suskirs-tymas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptumo žyma	Vyravimas	Sąrašas
5C	1996	PT	6601	NBR	UNIT	11115	1	RE02			47				A

Portugalija 5C serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – metinius įmonės statistinius duomenis, suskirstytus pagal valstybę, kurioje yra patronuojanti įmonė, – priskiriamus NACE 1 red. 66.01 kategorijai: 47 gyvybės draudimo įmonės, kurių patronuojančios įmonės yra kitose valstybėse. Duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5C; 1996; PT; 6601; NBR; UNIT; 11115; 1; RE02;;; 47;;;; A

4 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritori-nis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kintamasis	Įmonės rūšis	Dydžio kategorija/ Buvimo vieta	Draudi-mo paslaugos	Juridinis statusas, geogra-finis suskirsty-mas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptu-mo žyma	Vyra-vimas	Sąrašas
5D	1996	FI	6603	NBR	UNIT	11112	2	SC14			7				A

Suomija 5D serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – metinius įmonės statistinius duomenis, suskirstytus pagal dydžio kategorijas, – priskiriamus NACE 1 red. 66.03 kategorijai: 7 ne gyvybės draudimo įmonės, kurių apyvarta – nuo 251 milijono iki 500 milijonų eurų. Duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5D; 1996; FI; 6603; NBR; UNIT; 11112; 2; SC14;;; 7;;;; A

▼B

5 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Serija	Metai	Teritoriis vienetas	Ekono-minė veikla	Matas	Vienetas	Kinta-masis	Įmonės rūšis	Dydžio kategorija/ Buvimo vieta	Draudi-mo paslaugos	Juridinis statusas, geografi-nis suskirs-tymas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptumo žyma	Vyravimas	Sąrašas	Išnaša
5E	1996	ES	6601	NC	MIO	33111	1		66011		141069-2				A	Įskaitant mišraus draudi-mo įmonių gyvybės draudi-mo veiklą

Ispanija 5E serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – metinius įmonės statistinius duomenis, suskirstytus pagal draudimo paslaugas, – priskiriamus NACE 1 red. 66.01 kategorijai: gyvybės draudimo įmonių nesusijusių draudimo paslaugų bendra tiesioginio draudimo pasirašytų įmokų suma – 1410692 milijonai pesetų. Šie duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5E; 1996; ES; 6601; NC; MIO; 33111; 1;; 66011;; 1410692;;;; A

6 pavyzdys

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritorinis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kinta-masis	Įmonės rūšis	Dydžio kategorija/ Buvimo vieta	Draudi-mo paslau-gos	Juridinis statusas, geografinis suskirs-tymas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptumo žyma	Vyravimas	Sąrašas
5F	1996	CH	6 601	NC	MIO	34311	1		66021	NLD	302				A

Šveicarija 5F serijoje pateikia 1996 ataskaitinių metų duomenis – geografinis metinių įmonės statistinių duomenų suskirstymas, – priskiriamus NACE 1 red. 66.01 kategorijai: gyvybės draudimo įmonių grupinių pensijų paslaugų bendra tiesioginio draudimo įmokų, pasirašytų per filialus Nyderlanduose, suma – 302 milijonai Šveicarijos frankų. Šie duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5F; 1 996; CH; 6 601; NC; MIO; 34 311; 1;; 66 021; NLD; 302;;;; A

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serija	Metai	Teritorinis vienetas	Ekonominė veikla	Matas	Vienetas	Kintamasis	Įmonės rūšis	Dydžio kategoriją/ Buvimo vieta	Draudimo paslaugos	Juridinis statusas, geogra-finis suskirsty-mas	Duomenų reikšmė	Kokybės žyma	Slaptu-mo žyma	Vyra-vimas	Sąrašas
5F	2000	ES	6604	NC	MIO	34120	4			OMS	M				B

Ispanija 5F serijoje pateikia 2000 ataskaitinių metų duomenis – geografinis metinių įmonės statistinių duomenų suskirstymas, – priskiriamus NACE 1 red. 66.04 kategorijai: bendra prisiimto perdraudimo įmokų, kurias pasirašė kitose valstybėse narėse esančios specializuotos perdraudimo įmonės, suma (trūkstami duomenys) – 302 milijonai Šveicarijos frankų. Šie duomenys – neslapti, pateikiami A sąraše.

5F; 2000; ES; 6604; NC; MIO; 34120; 4;;;OMS; M;;;; B

5. **Magnetinių laikmenų rūšys**

Kad duomenis būtų lengviau perskaityti, jie pateikiami 3,5 diskelyje.

6. **Kiti būdai**

Valstybės narės prašomos perduoti duomenų rinkinius per *Gesmes*.

Gavęs rašytinį prašymą, Eurostatas gali pateikti valstybėms narėms *Microsoft Excel* pagrindu parengtas elektronines anketas. Prašymus būtina pateikti gerokai iki numatytos duomenų pristatymo dienos.